

1. Lisez le manuel d'instructions figurant sur la page suivante avec attention! Continuer à partir d'ici après.
2. Programme d'installation et d'affûtage:

A. Placer la machine sur un établi stable et plane, avec une hauteur comprise entre 80 et 100 cm..

B. Assurez-vous que votre oreille, des yeux et un équipement de protection respiratoire est porté correctement!

C. Assurez-vous que la roue de meulage a installé le rayon creux vous souhaitez recevoir en ouvrant la porte meule et coup d'oeil sur le texte à ce sujet. (si elle n'a pas, changez-le selon le manuel d'instructions sur la page suivante).

D. Branchez le cordon d'alimentation.

E. Fixer le skate dans la fente sur le dessus de la machine en utilisant le blocage poignée, et assurez-vous que la lame atteint en dessous de la pince-aciers. Vous pouvez à présent regarder à l'intérieur de la porte meule.

F. Si vous êtes sur le point d'aiguiser patins de patinage artistique ou de patins à longue distance aussi s'assurer que la roue est faite pour ce type d'affûtage. La roue doit être de 60 mm de section, et le texte doit lire les mot "FIG" ou "BANDY". Pour affûter figure patins vous devez également avoir un type de dispositif pour mesurer la hauteur du patin de la meule ratera les pics orteil. Comment cela se retrouve sur la dernière page.

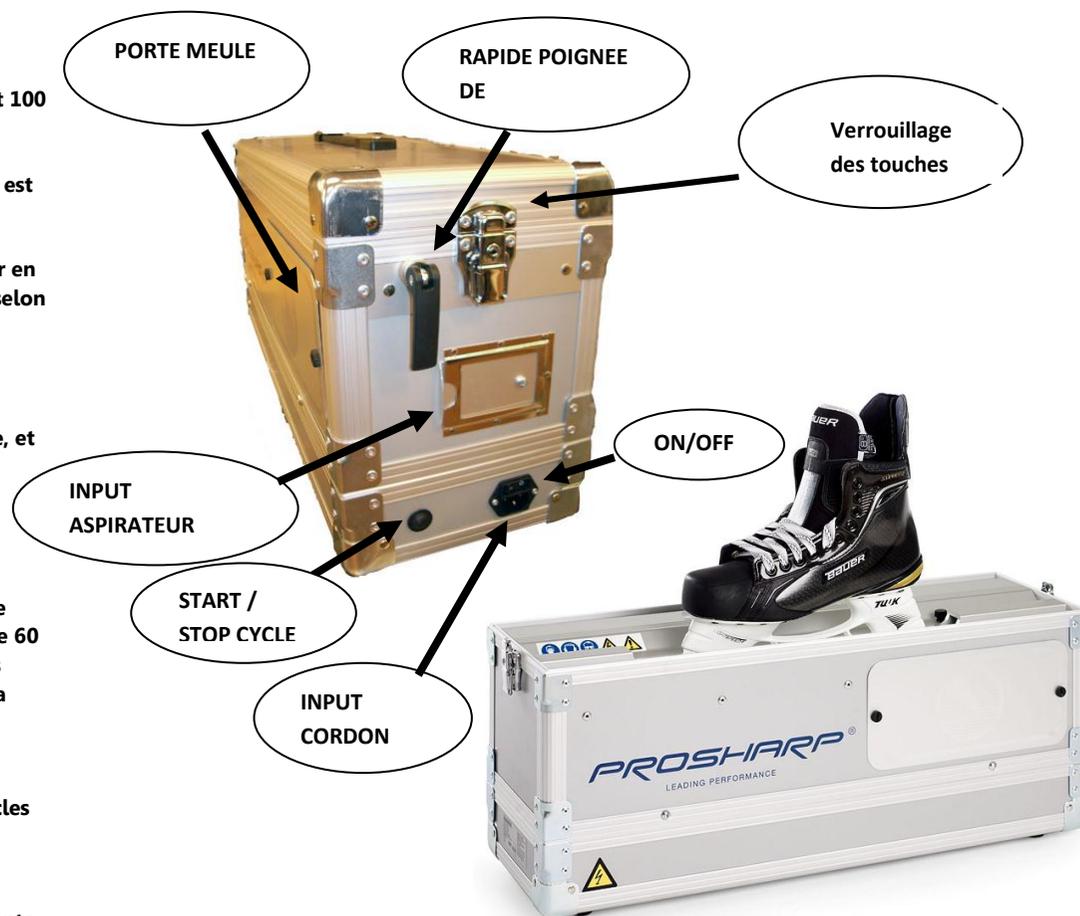
G. Maintenant, mettez la porte meule de retour. Fixez l'aspirateur, allumez-le, mettez l'équipement de commutation et appuyez sur le bouton de démarrage le nombre de cycles que vous souhaitez la machine de tourner.

H. Lorsque la machine est arrêtée de broyage, il s'éteint, relâcher la poignée de déverrouillage rapide et sortir le skate, coup d'oeil sur le résultat, et si elle est satisfaisante, répétez la même procédure avec votre skate prochaine, si elle n'est pas, affinez nouveau jusqu'à ce que vous avez atteint un résultat satisfaisant.

3. Entretien:

Après l'affûtage débranchez le cordon d'alimentation. Ouvrez la porte meule et nettoyer la machine à l'intérieur avec un aspirateur ou avec un bâton magnétique. Nettoyer la machine après chaque utilisation, et toujours avant le transport.

- **IMPORTANT! La durée de vie machine est directement réfléchi vers l'entretien de la machine. Toujours verrouiller les machines des verrous sur les deux extrémités lors du transport. Débranchez le cordon d'alimentation avant de changer la meule. Ne jamais démarrer la machine sans un patin.**



SkatePal®



ProSharp **SkatePal**® Mode d'emploi d'origine

Lisez attentivement les instructions avant utilisation. Les opérations qui ne sont pas en conformité avec le manuel et / ou d'ignorer les consignes de sécurité peut endommager la machine et / ou entraîner des blessures graves.

Description de la machine: affûteur de patins à glace

Information sur la sécurité

- ProSharp SkatePal-Pro² ne peut être utilisée que pour l'affûtage des patins..
- Seul l'original ProSharp EP-meules doivent être utilisés dans la machine.
- Aucune modification ou des modifications de conception sont autorisés.
- Tous les opérateurs doivent lire et comprendre les instructions concernant le fonctionnement et d'entretien contenues dans ce manuel, avant d'utiliser la machine.
- Les exploitants de moins de 18 ans d'âge ne sont pas autorisés à utiliser la machine.

Risques

- Avant d'utiliser la machine, s'assurer qu'il n'ya pas les dommages causés, par exemple, pendant le transport.
- Le SkatePal est équipé d'outils de broyage qui peut causer des blessures.
- L'opérateur doit se tenir en face de la machine.
- Les enfants et les autres que l'opérateur de la machine doit être tenu à l'écart de la machine à une distance de sécurité de 2 mètres.
- L'opérateur ne peut jamais se pencher ou de placer les mains sur la machine pendant aiguisage de patins.
- La poussière de meulage peuvent échapper à la machine et, par conséquent, l'opérateur doit porter des lunettes de protection et de protection respiratoire lorsque la machine est en cours d'utilisation. Il est également fortement recommandé d'utiliser des protections auditives, lorsque le bruit des machines-niveau au cours de nettoyage en raison des différences dans le skate-aciers, peut dépasser au-delà niveau agréable, ou au pire en cas nuire à votre audience.

Connexion

- Connectez le cordon d'alimentation, 1-phase, 100-240 volts, 50 à 60 Hz.

Placement

- La machine doit être placée sur un plat, table de travail stable avec une hauteur comprise entre 80 à 100 cm.

Entretien

- Contrôle et nettoyer la machine tous les jours après l'utilisation et toujours après toutes les 30 paires de patins
- Enlevez le bouchon avant de procéder à tout ajustement, l'entretien ou de maintenance.

Après le broyage:

Débranchez le cordon d'alimentation. Nettoyer la machine de la poussière avec un aspirateur de poussière ou

Chaque roue B64 dure autour de 1000 ~ cycles

Changer la meule en suivant les instructions. Il est usé quand il ne prend plus l'enlèvement des matériaux provenant de l'acier et / ou donne un résultat insatisfaisant.

Après 1-3 ans ou environ 10.000 cycles

Service doit être effectuée par un technicien agréé.

Aiguisage de patins

1. Fixer le patin dans le milieu, de côté, du titulaire du skate, toujours avec le talon du patin placé vers la meule.
2. Choisissez les cycles d'affûtage de 1 à 5 par rapidement en poussant le bouton de démarrage. 1 bouton est la valeur de 1 cycle et 5 pousse valent de 5 cycles. Le broyage est terminée lorsque la roue est de retour dans la position de départ et le moteur est arrêté. Appuyez sur le bouton de démarrage une fois au cours d'affûtage = reset / arrêt.
3. Vérifiez le résultat d'affûtage de la lame du patin. (s'il n'est pas parfait, répétez l'affûtage)

Arrêt d'urgence

Appuyez une fois sur le bouton démarrer lorsque le moteur est fait le premier demi-cycle (aller à gauche). Grincement s'arrête et la roue revient à sa position d'origine. Une simple pression après le premier demi-cycle (va à droite) compteur se réinitialise et prend la roue arrière à la position de départ après le cycle est terminé. Deux pousse après la première moitié du cycle s'arrêtera le broyage et prend la roue arrière de sa position d'origine.

Laisser les réglages et l'évolution de la meule

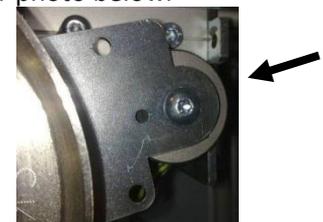
Modification de la SkatePal EP-meule doit être effectué que lorsque le cordon d'alimentation est débranché.

1. Choisissez une meule avec un creux à partir de 3XS à 2XL. Elle est corrélée à un rayon de 7mm creux creux = XXS (7mm) à 28mm = 2XL (28mm) à entièrement plat = XX. Autres rayon de creux peuvent être commandés auprès ProSharp avec un temps de livraison de 8 semaines.
2. Ouvrez la porte meule; communiqué de la vis de serrage de la meule en se tournant vers la gauche. Enlever la roue et la remplacer par une autre roue. Retour la vis et la serrer doucement en tournant vers la droite.

Réglage de la meule sur le côté

Ajustez la meule par petites étapes, 1 / 8 rond à la fois. Un moyen facile de changer la position de la meule est d'abord entraîner la roue vers la gauche, ainsi vous obtenez plus de place pour ajuster la vis. Pour ce faire, appuyez sur bouton de démarrage pendant cinq secondes et garder le bouton enfoncé. La roue va commencer allez vers la gauche sans broyage. Une fois que vous laissez partir du bouton de démarrage, la roue s'arrête. (Si vous voulez la roue encore plus loin à gauche, appuyez sur le bouton à nouveau pour cinq secondes et répétez les étapes précédentes). Appuyez une fois de plus la roue va revenir à sa position d'origine

Réglage du centrage de la meule peut être fait par vissage de la vis à oreilles. Dans le sens des aiguilles se déplace la roue vers vous et se déplace sens anti-horaire la roue de vous. Le pousse-vis se trouve à côté de la meule, voir photo below.



Lire les instructions d'installation et de fonctionnement avant d'utiliser la machine. L'utilisation qui n'est pas en conformité avec le manuel d'instruction et / ou ne pas tenir compte des consignes de sécurité, peut entraîner des blessures ou la mort, et endommager la machine.

Instructions d'installation

1. Déballage et installation:

Ouvrez le SkatePal en débloquant le verrouillage des deux côtés de la machine avec l'un des deux (identiques) clefs fournies.

2. Branchez le cordon d'alimentation de la machine sur le côté droit de la machine. Branchez un tuyau d'un aspirateur sur le côté droit de la machine. Utilisez la machine dans une pièce chaude, sèche et bien éclairée.
3. Le SkatePal-Pro inclut: SkatePal-Pro affûteur de patins, 1 x EP-meule (monté), 2 x clés et un manuel d'instruction.
4. Après l'utilisation de la machine nettoyer la machine et l'espace de travail correctement. Débranchez le cordon d'alimentation et le tuyau d'aspirateur. Avant le transport veiller à ce que la meule est régulièrement bloqué de sorte qu'il ne peut pas bouger pendant le transport. Verrouillez les serrures des deux côtés de la machine.

Mode d'emploi et les précautions de sécurité:

ATTENTION! Lorsque vous utilisez des outils électriques précautions de base doivent être suivies afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution et de blessures. Lisez toutes ces instructions avant de tenter de faire fonctionner ce produit et conserver ces instructions. L'utilisation de tout accessoire ou la pièce autre que celle recommandée dans ce manuel peut présenter un risque de blessure.

1. Utilisez toujours des lunettes, des oreilles et une protection respiratoire. Toujours brancher un aspirateur à la machine pour réduire la poussière se produisent en dehors de la machine.
2. Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements amples, gants, cravates, bagues, bracelets ou autres bijoux qui pourraient se coincer dans les pièces mobiles. Chaussures antidérapants sont recommandés. Porter un filet protecteur pour les cheveux longs.
3. Ne pas exposer la machine à la pluie. Ne pas utiliser la machine dans un environnement humide ou mouillé. Travailler dans un endroit bien éclairé. Ne pas utiliser la machine en présence de liquides ou gaz inflammables.

4. Garde contre les chocs électriques. Évitez tout contact corporel avec des surfaces mises à la terre (tuyaux, radiateurs, cuisinières, réfrigérateurs)
5. Gardez autres personnes à distance. Ne laissez pas les personnes (surtout les enfants) ne participent pas à toucher les travaux de la machine ou la rallonge, et les éloigner de la zone de travail. Faire preuve d'enfant atelier avec des cadenas, des interrupteurs principaux ou en enlevant les clés de démarrage. Ne vous penchez pas trop. Maintenir un bon équilibre en tout temps. Ne pas monter sur la machine.
6. Ne jamais laisser la machine en marche sans surveillance. Coupez le courant. Ne laissez pas la machine jusqu'à ce qu'il vienne à un arrêt complet.
7. Ne pas forcer la machine. Il fera le travail mieux et plus sûr à la vitesse pour laquelle il a été conçu.
8. Lorsque vous n'utilisez pas toujours débrancher le cordon d'alimentation.
9. Restez vigilant. Regardez ce que vous faites, faites le bon sens et ne pas faire fonctionner la machine lorsque vous êtes fatigué.
10. Vérifier les pièces endommagées. Avant toute autre utilisation de la machine, il doit être soigneusement examiné afin de déterminer s'il peut fonctionner correctement et remplir sa fonction. Vérifiez l'alignement des pièces mobiles, le voilage des pièces mobiles, des pièces cassées, le montage et toute autre condition qui peut affecter son fonctionnement. Un gardien ou toute autre pièce endommagée doit être correctement réparée ou remplacée par un centre de service agréé (nous contacter pour connaître l'emplacement de votre centre de service le plus proche) d'indication contraire dans ce manuel. Avez remplacer les interrupteurs défectueux par un centre de service autorisé. Ne pas utiliser la machine si l'interrupteur ne permet pas allumer et éteindre.
11. Rangez la machine correctement dans un endroit sec et verrouillé en place, hors de portée des enfants.
12. Ne jamais tirer sur le cordon pour le débrancher de la prise. Gardez le cordon loin de la chaleur, l'huile et des arêtes vives.
13. Évitez tout démarrage involontaire. S'assurer que le commutateur est en position "off" au moment de brancher le cordon.
14. Cette machine électrique doit être réparé par du personnel qualifié utilisant des pièces d'origine, autrement cela peut entraîner des dangers considérables pour l'utilisateur.
15. Maintenir la machine avec précaution. Suivez les instructions pour la lubrification et le remplacement des accessoires. Inspecter régulièrement les cordons de la machine et s'ils sont endommagés, les faire réparer par un centre de service autorisé. Vérifier régulièrement les rallonges et les remplacer s'ils sont endommagés.
16. Débranchez l'appareil avant l'entretien et de changer les accessoires, tels que les meules. Ne touchez pas le moteur de la meule directement après affûtage, car il peut être chaud. Des instructions détaillées Comment faire pour changer la meule sont à la page 2. Lorsque les réparations, utiliser uniquement des pièces de rechange identiques. D'autres parties que celles recommandées par le fabricant peut présenter un risque de blessure.

17. Garder les aires de travail zone claire et les établis encombrés favorisent les accidents.

18. Utilisez l'outil droit-Ne pas utiliser l'outil à des fins non prévues.

19. INSTRUCTIONS DE MISE A TERRE

20.

1. Tous les outils de cordon-connecté:

21. En cas de défaillance ou de panne, la mise à terre fournit un chemin de moindre résistance au courant électrique pour réduire le risque de choc électrique. Cet outil est équipé d'un cordon électrique possédant un conducteur de terre et une fiche de terre. La fiche doit être branchée dans une prise correctement installée et mise à la terre conformément aux codes et règlements locaux.

Ne pas modifier la fiche fournie - si elle n'entre pas dans la prise, faites installer une prise adéquate par un électricien qualifié.

Une mauvaise connexion du conducteur de terre peut entraîner un risque de choc électrique.

Le conducteur possédant un isolant avec surface extérieure est verte avec ou sans rayures jaunes est le conducteur de terre.

Si la réparation ou le remplacement du cordon électrique ou la fiche est nécessaire, ne pas connecter le conducteur de terre à une borne sous tension.

Consulter un électricien qualifié ou un service si les instructions de mise à la terre ne sont pas entièrement comprises, ou en cas de doute quant à savoir si l'outil est correctement mise à la terre.

Utiliser uniquement des rallonges à 3 fils qui ont des connecteurs à 3 broches et les récipients à 3 pôles acceptant la fiche de l'outil.

22. Réparer ou remplacer cordon endommagé ou usé immédiatement.

2. La terre, des outils cordon relié destinés à être utilisés sur un circuit d'alimentation ayant une cote nominal moins de 150 V:

23. Cet outil est destiné à être utilisé sur un circuit qui a une sortie qui ressemble à celle illustrée par le croquis A de la figure 82.1. L'outil a une fiche de terre qui ressemble à celle illustrée à la figure A Figure 82,1. Un adaptateur temporaire, qui ressemble à celui illustré dans les esquisses B et C, peuvent être utilisés pour

CONNECTER cette fiche à une prise à 2 pôles au croquis B si une prise correctement mise à la terre n'est pas disponible.

L'adaptateur temporaire ne doit être utilisé que jusqu'à une prise de terre peut être installé par un électricien qualifié. L'oreille rigide de couleur verte, la cosse, et similaires, allant de l'adaptateur doit être reliée à une terre permanente, comme une boîte de prise de terre.

3. La terre, des outils cordon relié destinés à être utilisés sur un circuit d'alimentation ayant une cote nominal entre 150 à 250 V, y compris:

24. Cet outil est destiné à être utilisé sur un circuit qui a une sortie qui ressemble à celle illustrée au croquis D dans la figure 82.1. L'outil a une fiche de terre qui ressemble à celle illustrée à la figure D Figure 82,1.

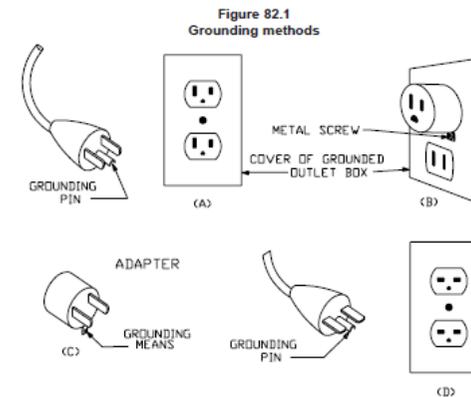
Assurez-vous que la fiche est connectée à une prise ayant la même configuration que la fiche.

Aucun adaptateur n'est disponible ou doit être utilisé avec cet outil.

Si l'outil doit être rebranché pour une utilisation sur un autre type de circuit électrique de la reconnexion doit être effectué par du personnel qualifié, et après la reconnexion, l'outil doit se conformer aux codes et règlements locaux.

25.

26.



27.

AA210

28. C. POUR TOUS LES OUTILS SELON LE CAS

29. 1. GARDER LES PROTECTIONS EN PLACE et en bon état de fonctionnement.

30. 2. RETIRER LES CLÉS ET WRENCHES. Vérifier que les clés de réglage sont retirés de l'outil avant de l'allumer.
31. 3. GARDER LA ZONE DE TRAVAIL PROPRE.
Les endroits encombrés et les bancs sont propices aux accidents.
4. NE PAS UTILISER DANS UN ENVIRONNEMENT DANGEREUX.
Ne pas utiliser d'outils électriques dans des endroits mouillés ou humides, les exposer à la pluie.
Travailler dans un endroit bien éclairé.
5. ÉLOIGNER LES ENFANTS.
Tous les visiteurs doivent être maintenus à bonne distance de la zone de travail.
6. VOTRE ATELIER KID des cadenas, des swithes maître, ou en supprimant les clés de démarrage.
7. N'EMPLOYEZ PAS UN OUTIL.
Il fera le travail mieux et plus sûr à la vitesse pour laquelle il a été conçu.
8. UTILISER LE BON OUTIL.
Ne pas forcer un outil ou un accessoire pour un travail pour lequel il n'a pas été conçu.
9. UTILISATION CORRECTE RALLONGE.
Assurez-vous que votre rallonge est en bon état.
Lorsque vous utilisez une rallonge, veillez à utiliser un calibre suffisant pour supporter le courant que tire votre produit.
Un cordon trop petit provoquera une chute de tension entraînant une perte de puissance et surchauffe.
Table ____ (voir tableau 82.1) montre la bonne taille à utiliser selon la longueur du cordon et ampérage de la machine.
En cas de doute, utiliser le calibre suivant.
Plus le calibre est petit, plus le cordon.
10. PORTER DES VÊTEMENTS APPROPRIÉS.
Ne portez pas de vêtements amples, gants, cravates, bagues, bracelets ou autres bijoux qui pourraient se coincer dans les pièces mobiles.
port de chaussures antidérapantes est recommandé.
Porter un filet protecteur pour les cheveux longs.
Exception:
La référence à gants peut être omise dans les instructions pour une meule.
11. UTILIZER TOUJOURS DES LUNETTES DE SÉCURITÉ.
Porter également un masque respiratoire si le travail de la poussière.
Les lunettes ordinaires n'ont que des verres résistant aux chocs, ils ne sont PAS des lunettes de sécurité.
12. TRAVAIL SECUR.
Utiliser des pinces ou un étau pour maintenir la pièce lorsque la pratique.
Il est plus sûr que de votre main et libérera les deux mains pour le travail.
13. NE PAS TROP TENDRE LES BRAS.
Maintenir un bon équilibre en tout temps.

14. SOIN DES OUTILS.

Maintenir les outils aiguisés et propres pour une meilleure performance et la sécurité.

Suivez les instructions pour lubrifier et changer les accessoires.

15. DEBRANCHER LES OUTILS avant de les réparer accessoires chainging, tels que lames, forets, les couteaux, etc.

16. RÉDUIRE LES RISQUES DE MARCHE ACCIDENTELLE.

Vérifiez que le commutateur est en position arrêt avant de brancher po

17. UTILISER LES ACCESSOIRES RECOMMANDÉS.

Consultez le manuel du propriétaire pour les accessoires recommandés.

L'utilisation d'accessoires inadéquats peut provoquer des risques de blessures aux personnes.

18. NE JAMAIS MONTER SUR L'OUTIL.

Une blessure grave pourrait se produire si l'outil bascule ou si l'outil de coupe par inadvertance.

19. VÉRIFIER LES PIÈCES ENDOMMAGÉES.

Avant toute autre utilisation de l'outil, un gardien ou toute autre pièce endommagée doit être soigneusement examiné afin de déterminer s'il peut fonctionner correctement et remplir sa fonction - vérifier l'alignement des pièces mobiles, la liaison de pièces mobiles, de montage, et toutes autres conditions qui peuvent affecter son fonctionnement.

Un gardien ou toute autre pièce endommagée doit être correctement réparée ou remplacée.

20. DIRECTION DE LA TRANSMISSION.

Flux de travail dans une lame ou du couteau dans le sens de rotation de la lame ou la fraise.

21. NE JAMAIS LAISSER OUTIL SANS SURVEILLANCE. COUPEZ LE COURANT.

Ne laissez pas l'outil jusqu'à ce qu'il arrive à un arrêt complet.

82.2.1 Le manuel d'instruction pour une meule doit comprendre les renseignements requis par le marquage 80.3.1 et suivants ou l'équivalent:

a) Remplacer la roue fissurée immédiatement.

b) Toujours utiliser des gardiens et protecteurs oculaires.

c) Ne pas trop serrer l'écrou de roue.

d) N'utilisez que des flasques fournies avec le broyeur.

e) Réglez la distance entre le repos de roue et de travailler à maintenir pouces ou moins 1/8 (3,18mm) séparation que le diamètre de la roue diminue avec l'usage.

f) Nettoyer fréquemment la poussière de meulage de dessous broyeur.

METTRE SUR VOTRE VISION OREILLE ET PROTECTION RESPIRATOIRE AVANT DE PROCEDER AUX ETAPES SUIVANTES!

Prenez la porte meule hors tension et assurez-vous que les petites roues de 60 mm est installé, il devrait dire "figure" sur lui, mettez le pont sur le côté fin bout de la fente et de mettre le plus bas pic dans le pont, puis serrer les skate fermement, assurez-vous qu'il n'est pas facile à émouvoir, regarder à l'intérieur de la machine afin de s'assurer que le talon se trouve autour de 2-3 mm en dessous du serrage en acier, de cette façon, il n'endommage pas les aciers de serrage, et non pas derrière le talon du patin. Ensuite soigneusement enlever le protecteur dispositif orteil, appuyez et maintenez le bouton start / stop, et il stimulera la meule vers l'orteil prend sans la meule tourne. Cela vous permettra de s'assurer que la meule ne manquez pas les pics orteil, et aussi à quel point il va frapper le talon du patin, lorsque vous relâchez le bouton il s'arrête, et quand vous appuyez à nouveau, il revient à la position de départ, il faudra un certain ajustement avant de pouvoir obtenir un résultat satisfaisant donc s'il vous plaît être patient, après avoir trouvé le bon réglage il ne sera pas nécessaire de les régler plus pour votre SkatePal, alors assurez-vous que vous avez serré les écrous fermement. Lorsque vous êtes prêt à commencer à aiguiser continuer à la première page. *Une astuce consiste à commencer par l'aide d'un vieux skate, de cette façon vous ne prendrez pas le risque d'endommager patins plus cher.*



ProSharp Toe Pick protection n'est pas fourni avec la machine, appelez-nous ou visitez notre site Web pour plus de détails.



Ajuster la hauteur par petites étapes en utilisant une clé de 7mm

Pour faire la roue sont plus loin de la pointe prend, ajuster la vis vers le bas.

Pour la meule se rapprocher de l'pics orteil, ajuster la vis en place



START STOP CYCLE

Explication des symboles marqués sur le skate ProSharp affûteur SkatePal-Proz

| | | | |
|---|---|--|--|
|  | WARNING FOR YOUR OWN SAFETY READ INSTRUCTION MANUAL BEFORE OPERATING SHARPENER! | AVERTISSEMENT POUR VOTRE SÉCURITÉ LIRE AVANT DE FAIRE FONCTIONNER! |  |
| GRINDING WHEEL: MAX 150x6x20 mm (6x.25x.787") ARBOR: 20 mm (.787") RPM: MAX 3500 USE ONLY WITH ORIGINAL GRINDING WHEEL SUITABLE FOR SPEED OF SHARPENER! | MEULE: MAX 150x6x20 mm (6x.25x.787") TREILLA: 20 mm (.787") RPM: MAX 3500 UTILISER UNIQUEMENT AVEC MAULE ORIGINALE DE VITESSE DE TAILLE! ADAPTÉS À UNE VITESSE DE TAILLE! | | |
| WEAR EYE PROTECTION! | PROTECTION DES YEUX! | | |
| RISK OF INJURY DUE TO ACCIDENTAL STARTING. DO NOT USE IN AN AREA WHERE CHILDREN MAY BE PRESENT. | RISQUE DE BLESSURES DUES APARTIR ACCIDENTELLE. NE PAS UTILISER DANS UN ENDROIT OÙ LES ENFANTS PEUVENT ETRE PRESENTE. | | |



= Always use mouth/breathing protection when using the skate sharpener!

= Always use ear protection when using the skate sharpener!

= Always use protective eye glasses when using the skate sharpener!

= Beware of electric shock!

= Read the original instructions carefully before using the skate sharpener!

Nom de l'entreprise et le fabricant

Eriksson Teknik AB

Hirsvägen 4

86241 Njurunda

SWEDEN

T. +46 60 15 85 80

F. +46 60 15 83 80

E. info@prosharp.net

Représentant du service autorisé

ProSharp Oy

Kavallinmäki 15 A

02710 ESPOO

FINLAND

T. +358 40 5309 392

E. raimo@prosharp.net

